



ОТЕЛЬ

ПРОХОДИТЕ

МИМО

ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

Книга 1. Гоблины в отпуске

Книга 2. Заколдованный родственник

Продолжение следует...

★ СТИВЕН БАТЛЕР ★

ОТЕЛЬ

ПРОХОДИТЕ

МИМО

Заколдованный родственник

Иллюстратор Стивен Лентон

#эксмогетство

Москва

2021

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44
Б28

Steven Butler

NOTHING TO SEE HERE HOTEL:
YOU AIN'T SEEN NOTHING YETI!

Text Copyright © 2019 by Steven Butler

Illustrations Copyright © 2019 Steven Lenton

Published by arrangement with Simon & Schuster UK Ltd
1st Floor, 222 Gray's Inn Road, London, WC1X 8HB
A CBS Company

Батлер, Стивен.

Б28

Заколдованный родственник / Стивен Батлер ; иллюстратор Стивен Лентон ; [перевод с английского О. П. Бурмаковой]. — Москва : Эксмо, 2021. — 224 с. : ил. — (Отель «Проходите мимо»).

ISBN 978-5-04-106985-8

Отель «Проходите мимо» ждёт грандиозный праздник — Новотролль! Его обожают все волшебные существа. В это время года принято устраивать невероятный пир и веселиться! Но Фрэнки и его родители ещё не знают, что их поджидает праздничный сюрприз: к ним едут сразу несколько удивительных гостей! Семья йети, одна старая фея и... кое-кто ещё! Эта необычная компания точно сделает Новотролль незабываемым! Но что, если один из гостей решил приехать в отель с недобрыми намерениями?..

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44

© Бурмакова О.П., перевод на русский язык, 2021

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2021

ISBN 978-5-04-106985-8

Розмари Сандберг, лучшей из агентов!

Стивен Батлер

**Леонардо Чарльзу Тойме —
добро пожаловать в мир
отеля «Проходите мимо»!**

Стивен Лентон



Троллий отзовик

Вы просматриваете отзывы на отель «Проходите мимо» в Брайтоне

Отель «Проходите мимо»

Внимание! Мы рады любым гостям (кроме людей... НИКАКИХ ЛЮДЕЙ!).

★★★★★ 1079 отзывов

№ 1 из 150 отелей в Брайтоне

📍 Набережная Брайтон, Великобритания 📞 00 11 2 334 4556 ✉ E-mail отель

★★★★★ Отзыв оставлен 2 дня назад

Франческа Саймон

«Ошеломительное и сумасбродное волшебное приключение! А сколько здесь шуток!»

★★★★★ Отзыв оставлен 13 дней назад

Джереми Стронг

«Потрясающая история о троллях, гоблинах и других необычных существах. Надевай резиновые сапоги — и вперёд, в самый странный отель, в каком ты можешь оказаться. Надеюсь, я его никогда не найду! Ужасно смешно».

★★★★★ Отзыв оставлен 29 дней назад

Крессида Коуэлл

«Уморительно смешно и изобретательно! Я в восторге от невероятных существ и главного героя, у которого одна тридцать шестая троллей крови...»



Троллий отзывик

Вы просматриваете отзывы на отель «Проходите мимо» в Брайтоне

Отель «Проходите мимо»

Внимание! Мы рады любым гостям (кроме людей... НИКАКИХ ЛЮДЕЙ!).

★★★★★ 1079 отзывов № 1 из 150 отелей в Брайтоне

📍 Набережная Брайтон, Великобритания 📞 00 11 2 334 4556 ✉ E-mail отель

★★★★★ Отзыв оставлен 33 дня назад

**Ящ-Ерица
Слизина
Питон
(Чешуйчатая
тварь)**

«Этот отель получает от меня пять СЛИЗИСТЫХ ЗВЁЗД».

★★★★★ Отзыв оставлен 54 дня назад

**Жаклин
Уилсон**

«Магический отель, известный своими эксклюзивными и уникальными гостями. Шеф-повара следует поздравить с изобретением Странной Кухни. Весь персонал очень дружелюбен, но избегайте менеджера (если на вас нет костюма кошки)».

★★★★★ Отзыв оставлен 75 дней назад

**Кейи
Умански**

«Какой интересный отель! Немедленно забронируйте мне номер!»

СОДЕРЖАНИЕ



БЕДА-БЕДА!



НОВОТРОЛЛЫ!



**НОВОСТИ
ОТ НЭНСИ**



НОВЫЕ ГОСТИ



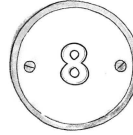
**ЯВЛЕНИЕ
ПЛАКУНЬИ
МАЛУНИ**



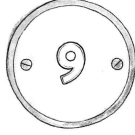
ВХУ-У-УМПФ!



ОНИ ЗДЕСЬ!



**ПОЗНАКОМЬСЯ
С КВИНЗИ**



**ЛЕДЯНОЙ
ПРИЁМ**



**ПРОКЛЯТИЕ
СТАРУХИ
МАЛУНИ**



**ТЫ ДОЧИТАЛ
ДО ОДИННАД-
ЦАТОЙ ГЛАВЫ!**



**ДА НАЧНЁТСЯ
ТОРЖЕСТВО!**



**ПЕРЕМНЫ
К ХУДШЕМУ**



СТОЛОВАЯ



**НЕЗАБЫВАЕМЫЙ
ПИР**



**НЕЖЕЛАННЫЕ
ГОСТИ**



**КАК РАЗ
ВОВРЕМЯ**



ЗАПЕРЕТЬ ЕЁ!



ПОРА СПАТЬ



**ШЕПЧУЩИЕ
СТЕНЫ**



**ТАЙНЫ
И ЧУЖАКИ**



**СМОТРИТЕ, КТО
ВЕРНУЛСЯ!**



НЕ ТАК БЫСТРО!



**ОКУЛЮС
НОКТЮРН**



**НЕМЁРТВОЕ
ДИТЯ**



УЖЕ СКОРО...



РАЗДОР В СЕМЬЕ



БУДИ ВЕДЬМУ!



ВОДОЛЁД



**ВОТ
И ПРАЗДНИКУ
КОНЕЦ**



И НАПОСЛЕДОК

МЫ РАДЫ ВОЛШЕБНЫМ СУЩЕСТВАМ!

**ОТЕЛЬ «ПРОХОДИТЕ МИМО»
Набережная Брайтон
Великобритания**

МЫ РАДЫ ВОЛШЕБНЫМ СУЩЕСТВАМ!

**ОТЕЛЬ «ПРОХОДИТЕ МИМО»
Набережная Брайтон
Великобритания**

Ищите место для расслабленного отпуска или для передышки от серых будней, когда вы только и делаете, что таитесь в логове, мешаєте переходить мосты или являетесь скучным туристом? Тогда вам идеально подойдёт отель «Проходите мимо». Мы невероятно гордимся тем, что являемся лучшим секретным местом отдыха для волшебных существ во всей Англии!

Желаете пополоскать чешуйки в бассейне, попробовать изысканные деликатесы от нашей экстраординарной паучихи-поварихи Нэнси (её дикобряки в липком джеме из птичьих потрошков — это нечто!), почитать заклинания в библиотеке или просто остудить мозоли в роскошном грязевом спа? Гарантируем: каждый найдёт у нас то, что ему по душе!

Чтобы подтвердить бронь, пожалуйста, заполните

Отрыжцля
Бука

Врезатта
Бука

Розоматта
Корсетяжка

Тризхильда
Бука

Альфус
Натир

Светина
Легконожка

Лилифа
Бука

Пончетта
Бука

Студжер
Банистер

Рани
Рой

Фрэнки
Банистер

Абрахам
Банистер

Дженнифер
Бука

Изнотий
Бука

Пуссели
Банистер

Лянсу
Бука

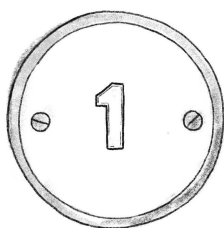
Фестус
Мак-Турк

Бомбастис
Банистер

Барджес
Банистер

Манкл
Банистер

фамильное древо
Банистеров



БЕДА-БЕДА!

— **ФРЭНКИ!**

Подскочив в кровати, я замахал руками, как перевёрнутая на спину черепаха, и тут же проснулся. Раздавшийся крик был таким громким, что эхом разнёсся по моей комнате и сбил со стены портрет прапрапрадедушки Абрахама.

— **ФРЭНКИ, БЫСТРО СЮДА!**

Я протёр глаза и огляделся. Уж не снится ли мне всё это?

Прошлой ночью я допоздна помогал маме разбираться с происшествием в саду. Леди Леонора Грей, одна из наших гостей-привидений, так обрадовалась выигрышу в крокет, что нечаянно расплескала эктоплазму на семейство хобиюш, наслаждавшееся вечерним отдыхом на